



What started off as a once off Food Drive on Mandela Day has become a monthly project thanks to donations we are still receiving to buy food next to the mielie meal that is donated by the Lüneburg Mission Circle to hand out to needy families in the wider community of Lüneburg. All recipients are so very grateful for this help and it is accepted with many tears of gratitude.
THANK YOU SO MUCH!

Before we are too far into term 4 it is time for you to get our newsletter of term 3, which passed in a wink. We are once again grateful for all that could be done both in and outside the classroom, for our learners, our teachers, our community (Food Drive). And we thank you for the role you play in supporting our school

What we did in term 3

- **Mandela Day Food Drive:** In the first week of term 3 our children brought food for the food drive. It was lovely to see how they donated, happy to help. Parents were thankful that their children were learning to think of others often less fortunate. It was, and still is a great project.
- **PVP Olympics Closing Ceremony** was much fun and we learnt much about the Olympics, other countries, cultures and languages.
- **Our grade 7s** learnt much while preparing for their **Entrepreneurs Day** - which was a fundraiser for their Durban trip. The trip to Durban was an absolutely memorable highlight for everyone.

NEWSLETTER NR.31

JULY-SEPT 2024

- **Another batch of Book Dash books** were donated to our school to hand out to the preschoolers. Thank you so much Book Dash - your project is an absolute hit with our kids.
- **Training for the teachers** is always great and we thank the following people who made this possible: Ruth Böhmer, Eugen Straeuli, Fini Martens, Stefan Straeuli, Dean Robert Ngobese



- It has almost become a tradition to have a concert on Heritage Day and once again this did not dissappoint. Thank you for everyone who planned, practiced and participated to make the last day of term a celebration of the rich tapestry of cultures, traditions and languages that make up our beautiful nation - South Africa.

Thank you Simon & Fini, for your volunteering time here at PVP for the last three months - it was lovely to have you and your kids and we thank you for all your help and input at PVP. We wish you all the best.



Visit our Instagram / Facebook page @ Pongolo Valley School & our website @ www.pvpschool.co.za

Should you wish to donate towards our school we appreciate all the help we can get. Our banking details are **Pongolo Valley Preschool; ABSA; Universal Bank Code: 632005; Current Account Number: 409 505 6872**
Please email your proof of payment to pvpschool2017@gmail.com to request your 18A tax exemption certificate



German Translation / Deutsche Übersetzung

Bevor wir zu weit in das 4. Schuljahr eintreten, ist es an der Zeit, Ihnen unseren Newsletter zum 3. Viertel zukommen zu lassen, das wie im Flug vergangen ist. Wir sind wieder einmal dankbar für alles, was innerhalb und außerhalb des Klassenzimmers für unsere Schüler, unsere Lehrer und unsere Gemeinschaft (Food Drive) getan werden konnte. Und wir danken Ihnen für die Rolle, die Sie bei der Unterstützung unserer Schule spielen.

Was wir im 3. Viertel getan haben:

- **Mandela Day Essensaktion:** In der ersten Woche brachten unsere Kinder Lebensmittel für die Essensaktion mit. Es war schön zu sehen, wie sie gespendet haben, weil sie gerne helfen wollten. Die Eltern waren dankbar dafür, dass ihre Kinder lernen, an andere zu denken, die es oft viel schwerer haben. Es war und ist immer noch ein großartiges Projekt.
- Die Abschlusszeremonie der PVP-Olympiade hat viel Spaß gemacht, und wir haben viel über die Olympiade, andere Länder, Kulturen und Sprachen gelernt.
- Unsere Schüler der Klasse 7 lernten viel bei den Vorbereitungen für ihren Unternehmertag, mit dem sie Geld für ihre Durban-Reise sammelten. Die Reise nach Durban war für alle ein unvergessliches Highlight.
- Ein weiterer Stapel Book Dash-Bücher wurde unserer Schule gespendet, um sie an die Vorschulkinder zu verteilen. Vielen Dank an Book Dash - Ihr Projekt ist ein absoluter Hit bei unseren Kindern.
- Die Fortbildung für die Lehrer ist immer großartig und wir danken den folgenden Personen, die dies möglich gemacht haben: Ruth Böhmer, Eugen Straeuli, Fini Martens, Stefan Straeuli, Dekan Robert Ngobese.
- Es ist schon fast zur Tradition geworden, am Tag des Kulturerbes ein Konzert zu veranstalten, und auch dieses Mal hat es uns nicht enttäuscht. Vielen Dank an alle, die geplant, geübt und mitgewirkt haben, um den letzten Tag des Schuljahres zu einer Feier der reichen Vielfalt an Kulturen, Traditionen und Sprachen zu machen, die unser schönes Land - Südafrika - ausmachen.
- Vielen Dank, Simon & Fini, für euren freiwilligen Einsatz hier im PVP in den letzten drei Monaten - es war schön, euch und eure Kinder hier zu haben, und wir danken euch für all eure Hilfe und euren Einsatz im PVP. Wir wünschen euch alles Gute.



Über Ihre Spende aus Deutschland bzw. dem SEPA-Raum freuen wir uns natürlich ebenfalls sehr. Eine solche ist über den Förderverein für Vorschulen & Schulen in Südafrika e.V. (<http://www.hilfe-verbindet.de>) möglich.
IBAN: DE85 8306 5408 0004 2153 97 / BIC: GENODEF1SLR / E-Mail: info@hilfe-verbindet.de